



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÊN TRỜI

Nhà Thờ: 172 Anre Dung Lac Drive • Avondale • LA 70094

Nhà Xứ: 533 S Jamie Blvd • Avondale • LA 70094

Điện Thoại: 504-304-6698 • Email: [assumptionofmary@arch-no.org](mailto:assumptionofmary@arch-no.org)

Trang Mạng/Website: [GXducMeLenTroi.org](http://GXducMeLenTroi.org) hoặc [AssumptionofMaryAvondale.com](http://AssumptionofMaryAvondale.com)



Cha Xứ: **Phêrô Nguyễn Thanh Hoài**

Điện Thoại: 504-344-6881

Email: [rev.hoainguyen@yahoo.com](mailto:rev.hoainguyen@yahoo.com)

## LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA – NĂM C Ngày 9 Tháng 1 Năm 2022 - SỐ 320

### THÁNH LỄ

Thứ Ba – Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

### LỄ VỌNG CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 6:00 PM

### CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Sáu: 5:30 PM

### CANH TÂN ĐẶC SÙNG

Thứ Hai: 6:00 PM

### GIẢI TỘI

Thứ Ba - Thứ Bảy: 30 phút trước Thánh Lễ

Ngoài ra xin liên lạc với Cha Xứ

### RỬA TỘI

Sau lễ 10:00 AM Chúa Nhật đầu tháng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa

tội.

### HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới để được hướng dẫn và làm hồ sơ theo giáo luật.

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

### THĂM BỆNH NHÂN - TRAO

### MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Xin liên lạc Cha Xứ bất cứ lúc nào gia đình có người đau yếu.

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



## PHÉP RỬA TRONG THÁNH THẦN

*Khí toàn dân chịu phép rửa, Đức Giê-su cũng chịu phép rửa, và đang khi Người cầu nguyện, thì trời mở ra, và Thánh Thần ngự xuống trên Người. (Lc 3,21-22)*

**Suy niệm:** Khi toàn dân chịu phép rửa, Đức Giê-su cũng đến với Gio-an Tẩy Giả để chịu phép rửa. Nhưng điều khác biệt xảy ra: Thánh Thần ngự xuống đang khi Người cầu nguyện. Thánh Thần tỏ hiện và mọi sự được biến đổi: Đức Giê-su cũng chính là Ki-tô, Đấng được xức dầu bởi Thánh Thần, và một kỷ nguyên mới được mở ra, kỷ nguyên ơn cứu độ trong Chúa Thánh Thần. Khởi từ biến cố Ngôi Lời nhập thể, Thần Khí đã “rọi bóng” trên Đức Ma-ri-a; nhờ quyền năng của Người, Con Thiên Chúa đã thụ thai trong lòng Đức Trinh nữ; trong suốt cuộc sống làm người trên dương thế, Đức Giê-su luôn tràn đầy Thần Khí, hoạt động trong Thần Khí, và khi đã hoàn tất mọi sự trên Thập Giá, Ngài “gục đầu xuống và trao Thần Khí” (Ga 19,30); cũng chính Ngài khi phục sinh đã trao ban Thần Khí cho các Tông đồ để thi hành sứ mạng (x. Ga 20,21-22).

**Mời Bạn:** Phép rửa mà chúng ta lãnh nhận để trở thành Ki-tô hữu là phép rửa trong Thánh Thần, và nhờ đó chúng ta thông phần sứ mạng của Đức Ki-tô là tiếp tục đem ơn cứu độ đến muôn người. Bởi thế, các Ki-tô hữu phải biết phân định mọi việc theo Thần Khí để sống và hành động dưới sự hướng dẫn của Ngài.

**Sống Lời Chúa:** Những giờ phút cầu nguyện dưới ánh sáng Lời Chúa là dịp tốt để bạn thực hành phân định và sống theo hướng dẫn của Thần Khí.

**Cầu Nguyện:** Lạy Chúa Ki-tô, Chúa đã tái sinh chúng con trong quyền năng Thánh Thần, xin cho chúng con đừng dập tắt Thần Khí, nhưng biết mở lòng, để trong Thần Khí, Chúa sẽ đổi mới mọi sự trong ngoài chúng con. Amen.



## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ:

**Chủ Tịch:**  
Anh Hoàng Hùng Cường.....504-376-4356  
**Phó Chủ Tịch Nội Vụ:**  
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299  
**Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:**  
Anh Trần Minh Đình.....504-453-2461  
**Tổng Thư Ký & Thủ Quỹ:**  
Anh Trần Hải.....504-428-4602  
**Đảm Trách Nhà Trường:**  
Anh Trần Thanh Thế.....504-723-1345  
**Tương Tế & Đất Thánh:**  
Anh Hồ Minh Hoài.....954-684-1266

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH:

**Chủ Tịch:**  
Anh Phạm Tăng Tuệ.....504-382-3983  
**Kế Toán:**  
Anh Nguyễn Cường Christian.....504-813-6790  
**Thư Ký:**  
Chị Trần Kim Nhung.....504-436-0294  
**Thành Viên:**  
Anh Nguyễn Thanh Tân.....504-436-0976

## ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM:

**Đoàn Trưởng:**  
Anh Chu Thịnh.....504-450-2122  
**Phó Nội Vụ:**  
Anh Đinh Đức.....504-340-0600  
**Phó Ngoại Vụ:**  
Anh Nguyễn Hiệp.....504-266-4660  
**Thư Ký:**  
Anh Trần Kích.....504-436-6035  
**Tổ Chức Xã Hội:**  
Anh Chu Thịnh.....504-450-2122  
**Thủ Quỹ:**  
Anh Nguyễn Sơ.....504-982-2749  
**Đạo Đức:**  
Anh Trần Văn Thiên.....504-994-0706

## HỘI CÁC CHỊ MẸ GIÁO XỨ:

**Đoàn Trưởng:**  
Chị Trần Thanh Nghi.....504-453-3437  
**Đoàn Phó:**  
Chị Phan Trần Thúy Vân.....504-231-7844  
**Thư Ký & Thủ Quỹ:**  
Chị Trần Hồng-Quế.....504-701-6891  
**Đạo Đức:**  
Chị Nguyễn Thom.....504-231-2810

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

**Thừa Tác Viên Thánh Thể:**  
Anh Trần Văn Bình.....504-251-6004  
**Ca Đoàn Truyền Tin:**  
Anh Trần Đức Phú.....504-453-2829  
**Ca Đoàn Ca Lên Đi:**  
Anh Trần Văn Nguyễn.....504-436-8186

## CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

**Ban Kiểm Nghi:**  
Anh Võ Xuân Ngọc.....504-606-8636  
**Ban Giúp Lễ:**  
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299  
**Ban Bảo Trì:**  
Anh Nguyễn Tiến.....504-723-2926  
**Ban Phụng Vụ Nghi Lễ:**  
Anh Nguyễn Tony Đại.....504-606-6299  
**Ban Phụng Vụ Lời Chúa:**  
Chị Trần Kinh.....504-436-8697

## TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ THÁNH LÊ BẢO TỊNH

Soeur: M. Catherine Bùi Thị Kim Dung, FMSR  
Phone: 504-505-8995

## LỊCH PHỤNG VỤ



**Ý Cầu Nguyện Trong Tháng 1: Tinh Huynh Đệ Con Người Đích Thực.**  
Chúng ta hãy cầu nguyện cho tất cả những người đang chịu đau khổ do bị kỳ thị và bách hại tôn giáo; xin cho những quyền lợi và địa vị của họ được nhìn nhận, vì chúng bắt nguồn từ sự kiện họ là anh chị em trong gia đình nhân loại.

## Tuần Lễ 9/01/2022 - 16/01/2022

<b>9/01</b>	<b>CHÚA NHẬT - LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA</b>
10/01	Thứ Hai - Tuần I Thường Niên
11/01	Thứ Ba - Tuần I Thường Niên
12/01	Thứ Tư - Tuần I Thường Niên
13/01	Thứ Năm - Thánh Hilariô, Giám Mục, Tiên Sĩ Hội Thánh, Lễ Nhớ
14/01	Thứ Sáu - Tuần I Thường Niên
15/01	Thứ Bảy - Tuần I Thường Niên
<b>16/01</b>	<b>CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN</b>

## DẪN LỄ

**Bài đọc 1. Is 40, 1-5.9-11:** Giữa cảnh lưu đầy, Ngôn sứ Isaia được Chúa sai đến để an ủi dân Người rằng thời gian làm than khóc sẽ chấm dứt và hết thảy mọi sinh linh đều được nhìn thấy vinh quang của Thiên Chúa.

**Bài đọc 2. Tt 2, 11-14; 3, 4-7:** Thánh Phaolô tông đồ cho chúng ta biết: Thiên Chúa đã cứu chúng ta nhờ phép rửa ban ơn Thánh Thần, để chúng ta được tái sinh và đổi mới.

**Tin Mừng. Lc 3, 15-16.21-22:** Chúa Giêsu đến sông Giođan chịu phép rửa, để bắt đầu cuộc đời công khai rao giảng Tin Mừng, được Chúa Cha công nhận là Con Yêu Dấu, và Chúa Thánh Thần tấn phong làm Ngôn Sứ.

## TIN MỪNG: Lc 3, 15-16.21-22

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Lu-ca.

Hội đó, dân đang trông đợi, và trong thâm tâm, ai nấy đều tự hỏi: biết đâu ông Gio-an lại chẳng là Đấng Mê-si-a ! Ông Gio-an trả lời mọi người rằng: “Phần tôi, tôi làm phép rửa cho anh em bằng nước, nhưng có Đấng quyền thế hơn tôi đang đến, tôi không đáng cỡi quai dép cho Người. Người sẽ làm phép rửa cho anh em bằng Thánh Thần và bằng lửa.”

Khi toàn dân chịu phép rửa, Đức Giê-su cũng chịu phép rửa; rồi đang khi Người cầu nguyện, thì trời mở ra, và Thánh Thần ngự xuống trên Người dưới hình dáng chim bồ câu. Và có tiếng từ trời phán rằng: “Con là Con yêu dấu của Cha; Cha hài lòng về Con.”

Tin Mừng của Chúa Kitô.

A reading from the holy Gospel according to Luke.

The people were filled with expectation, and all were asking in their hearts whether John might be the Christ. John answered them all, saying, “I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire.”

After all the people had been baptized and Jesus also had been baptized and was praying, heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove. And a voice came from heaven, “You are my beloved Son; with you I am well pleased.”

The Gospel of the Lord.

# THÔNG BÁO

## DÂNG TIỀN ĐỢT II

Chúa Nhật, ngày 9/1/2022 – trong các Thánh Lễ sẽ có thu tiền đợt II cho Quỹ Giáo Hội Châu Mỹ La-Tinh (Church in Latin America).

## THÁNH LỄ GIAO THỪA TẾT NHÂM DẦN 2022

Thứ Hai, ngày 31 tháng 1, 2022 – lúc 7:00 PM

Kính mời toàn thể Giáo Dân đến hiệp dâng Thánh Lễ Tạ Ôn, Cầu Bình An cho năm mới và chúc tuổi nhau.

Giáo Xứ sẽ có quà chúc tuổi Xuân đến Quý Cụ và Quý Ông Bà tuổi từ 65 trở lên.



## KẾ HOẠCH TÂM LINH CHO NĂM MỚI

Một trong những biểu hiện cụ thể của việc phát triển thiện chí đối với Thiên Chúa là bằng cách xây dựng và viết ra “Kế Hoạch Cuộc Sống” một cách rõ ràng và thiết thực. Có nhiều cách xây dựng Kế Hoạch Cuộc Sống vô hạn, nội dung được đề xuất trong bài viết này tập trung vào các lĩnh vực khác nhau trong cuộc sống và về cách chúng ta có thể cải thiện và làm cho cuộc sống của chúng ta có hương thơm làm vui lòng Thiên Chúa.

Hãy biến lời cầu nguyện của Thánh Vịnh gia thành lời cầu nguyện của mỗi chúng ta: “Việc tay chúng con làm, xin Ngài củng cố, xin củng cố việc tay chúng con làm.” (Tv 90:17b)

Kế Hoạch Cuộc Sống phải đem lại trật tự cho bất cứ điều gì bị xáo trộn trong cuộc sống của chúng ta. Do tội lỗi, cuộc sống của chúng ta được đánh dấu bằng những biến động, lẫn lộn và rối loạn. Đối lập với điều này là Chúa Thánh Thần, Đấng đem lại trật tự tốt. Từ trật tự này đem lại sự bình an cho tâm hồn, tâm trí và linh hồn. Định nghĩa của Thánh Augustinô về hòa bình là “sự yên tĩnh của trật tự.”

### I. TẠO LẬP KẾ HOẠCH

Trước khi viết ra Kế Hoạch Cuộc Sống cụ thể của bạn, tại sao không đặt cho kế hoạch tâm linh một chủ đề, phương châm hoặc điểm nhấn cho năm mới?

GỢI Ý – Hãy chọn một việc làm cụ thể hoặc tinh thần lòng thương xót mà bạn cảm thấy Thiên Chúa đang thách thức bạn làm và sống trong năm nay. Có thể bạn thích suy gẫm một trong các chặng đường Thánh Giá, và đó có thể là yếu tố của bạn. Hoặc nếu bạn có thể chọn một trong Tám Mối Phúc trong Mt 5:1-12 và cố gắng thực hiện điều đó với sự trợ giúp của Kế Hoạch Cuộc Sống của bạn. Nếu bạn muốn chủ đề về Đức Mẹ, hãy chọn một trong các Mẫu Nhiệm Mân Côi làm ánh sao dẫn đường cho Năm Mới.

Cuối cùng, bạn có thể chọn một câu Kinh Thánh hoặc một cảnh thu hút sự chú ý của bạn: Chúa Giêsu đi trên mặt nước, hoặc một trong những lời của ngài từ Thập Giá như “Tôi khát!” hoặc “Xin thêm đức tin cho con!” hoặc “Đức tin của con đã cứu con.” Hoặc bạn có thể dùng lời nguyện Lòng Chúa Thương Xót: “Lạy Chúa Giêsu, con tín thác vào Ngài!”

### II. CÂN NHẮC KẾ HOẠCH

Bây giờ chúng ta sẽ tiến hành Kế Hoạch Cuộc Sống và đưa ra các lĩnh vực cụ thể khác nhau mà chúng ta muốn kiểm tra một cách trung thực, sau đó chúng ta đưa ra một đề xuất ngắn gọn, thiết thực để cải thiện các lĩnh vực này. Sẽ tốt hơn nhiều nếu bạn xây dựng các đề xuất thực tế hơn là chúng sẽ biến mất vào tuần đầu tiên của tháng Một.

Hãy nhớ lời của Chúa Giêsu: “Ai trung tín trong việc rất nhỏ, thì cũng trung tín trong việc lớn; ai bất lương trong việc rất nhỏ, thì cũng bất lương trong việc lớn.” (Lc 16:10) Chúng ta thấy điều này nơi các thánh như bản chất linh đạo Thánh Têrêsa là thực hiện những việc bình thường trong cuộc sống hằng ngày với tình yêu phi thường. Ở đây chúng ta có chìa khóa bí mật dẫn đến sự thánh thiện!

### III. CÁC LĨNH VỰC ĐẶC BIỆT

#### 1. Đời Sống Cầu Nguyện

Hãy nghiêm túc kiểm tra giọng nam cao, giai điệu và tình trạng hiện tại của đời sống cầu nguyện riêng bạn. Sau đó, cầu nguyện về cách bạn có thể cải thiện. Gợi ý: Quyết định mỗi ngày dành ít nhất 5 phút để cầu nguyện.

#### 2. Thú Tội & Hòa Giải

Tất cả chúng ta đều là tội nhân ngay từ lúc sinh ra. Cho đến chết, chúng ta phải chiến đấu quyết liệt – tin cậy nhiều hơn vào ân sủng của Thiên Chúa, để chiến thắng tội lỗi trong đời mình. Tội lỗi là kẻ thù truyền kiếp số một. Một trong những phương tiện hữu hiệu nhất để chiến thắng tội lỗi là lãnh nhận Bí tích Hòa Giải. Qua đó, sự chữa lành và ân sủng của Thiên Chúa thể hiện dồi dào nhất.

GỢI Ý: Đi xưng tội thường xuyên hơn. Ngoài ra, tốt nhất bạn nên chuẩn bị tinh thần vào đêm trước khi xưng tội, và sau đó học cách tin tưởng hơn vào lòng thương xót của Thiên Chúa. Chiến thắng là nhờ lòng thương xót của Thiên Chúa!

#### 3. Dự Lễ & Rước Lễ

Sự cứu rỗi đời đời của chúng ta phụ thuộc vào việc cho phép Chúa Giêsu cứu chúng ta. Tôn Danh Giêsu có nghĩa là Đấng Cứu Thế. Chúa Giêsu vạch ra kế hoạch hành động rõ ràng và cụ thể để được cứu độ trong “Diễn Từ về Bánh Hằng Sống.” (Ga 6:22-71) Hãy đọc và suy niệm Lời của cuộc sống này.

Tóm tắt thông điệp của Chúa Giêsu ngắn gọn, sự cứu rỗi linh hồn bắt đầu của chúng ta phụ thuộc vào việc ăn uống. Adam và Èva đã ăn và họ đã đem đến cái chết cho thế giới. Chúa Giêsu hứa ban cho chúng ta sự sống đời đời nhờ lãnh nhận Minh Máu Ngài qua việc rước lễ. Ngài xác định: “Tôi là bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn bánh này, sẽ được sống muôn đời. Và bánh tôi sẽ ban tặng, chính là thịt tôi đây, để cho thế gian được sống.” (Ga 6:51)

(Còn tiếp)



### TIỀN DÂNG CHÚA

Chúa Nhật, ngày 2/01/22  
\$ 3,047.00